

INFORMATIVO



CEDECOOP

ES UNA PUBLICACION DE LA CENTRAL DE COOPERATIVA NACIONAL - CREDICOOP LTDA.

AÑO II - N° 8



PAULO FREIRE EN PARAGUAY

Una visita que servirá al movimiento cooperativo para acentuar la búsqueda de caminos nuevos.

EDITORIAL

La Central CREDICOOP y sus Cooperativas, a medida que transcurre el año van tratando de leer sobre la realidad de las Cooperativas y el País: su papel, su función y sus desafíos.

Uno de los desafíos fundamentales de Credicoop es su afianzamiento económico y un mejor servicio a la cooperativas. En ese sentido el Consejo de Administración ha tomado decisiones que comportan un mejor servicio a las cooperativas y una mayor presencia de Credicoop en sus Cooperativas.

Al mismo tiempo que se da esto, Credicoop ha abierto canales de participación en ese sentido. En varias jornadas Directivos, Técnicos, Cooperativistas han sido convocados en Credicoop para discutir y analizar la situación económico social de la Central y sus Cooperativas, y proponer alternativas.

Por otro lado un acontecimiento de notable trascendencia se desarrolló en Setiembre: la visita de Paulo Freire al Paraguay, gracias a la gestión de Decidamos y de la propia Central, a través de su Centro de Estudios Cooperativos CEDECOOP.

Paulo Freire vino en un Momento en el que la educación Cooperativa quiere tomar en serio el hecho de crear una conciencia solidaria y cooperativa y al mismo tiempo mejorar la eficiencia y la eficacia de la gestión Cooperativa.

Credicoop y Decidamos, hicieron posible la venida de este gran pedagogo de fama mundial, a quien se debe el rescate de los factores fundamentales de la educación y una contextualización diferente además de una metodología que parte del educador y se orienta a transformar la realidad con una visión crítica y liberadora.

Igualmente se da en un momento en que la educación en el Paraguay está como buscando salidas. Por eso es que la visita de don Paulo Freire al Paraguay es el símbolo y testimonio de la preocupación de dos instituciones. Su visita servirá al movimiento cooperativo para acentuar su búsqueda de caminos nuevos y a vivir en plenitud lo que el movimiento proclama: el hombre como centro de su gestión, el dinero, la eficacia y la eficiencia al servicio de la promoción del hombre; y las empresas cooperativas contribuyendo al desarrollo de la Nación. Todo esto por supuesto pasa a través de una labor educativa en profundidad y en extensión.

CENTRAL DE COOPERATIVA NACIONAL - CREDICOOP

Presidente: Dr. Hugo Nacimiento

Vice-Pres.: Sr. Jesús Mosteiros

Secretaria: Ing. Agr. Graciela Gomez

Miembros Titulares:

Srta. Lilé Gonzalez

Sr. Pedro Martinez

Miembros Suplentes:

Dra. Ana R. de Maldonado

Sr. Gustavo Mazó

INFORMATIVO - CEDECOOP **Vocero del Centro de Estudios Cooperativos**

Director: Rogelio Quiñonez

Diseño, Diagramación, Composición y Pre-imprenta. EDITORA LAR. Tel. 25 339

Las Notas Firmadas NO necesariamente representan la opinión de CEDECOOP-CREDICOOP

Impreso en: GRAFICA LUGAL.
TEL. 509112





COOPERATIVAS: Un espacio para la Educación Participativa

(Ramiro Dominguez)



Venidos de una sociedad autoritaria y organizada en estructuras de dependencia según el esquema colonial, la experiencia de las cooperativas aparecen como un discurso o mensaje ajeno a la conciencia comunitaria y personal. Hay por un lado, el apoyo de expectativas y hábitos de nuestros pueblos y comunidades campesinas, que guardan la memoria profunda

de sus vivencias comunitarias y su contexto trivial. Por otro lado, se contraponen sus frustraciones y la experiencia reiterada de su subordinación y avasallamiento; a través de los caudillos políticos de turno, el aparato de la organización clerical, los mensajes de la educación oficial y los procesos y estructuras de opresión de la economía de mercado. Todo lo cual se traduce en comportamientos en los que se juega a aparentar roles y conductas, más que comprometerse en un proceso efectivo de compromiso y participación a nivel de pares.

CONCEPTO DE EDUCACION COOPERATIVA

Es un proceso que se orienta a formar el Hombre solidari-cooperativo.

- ♦♦ - Es democrática y es crítica.
- ♦♦ - Es de adultos.
- ♦♦ - En libertad porque sino se colabora y no se coopera.

A quienes va dirigida:

Características:

- ♦♦ - Es **participativo** - dentro de un marco institucional - requiriendo capacitación para cumplir determinadas funciones.
- ♦♦ - Es **integrado** de lo económico y lo social.

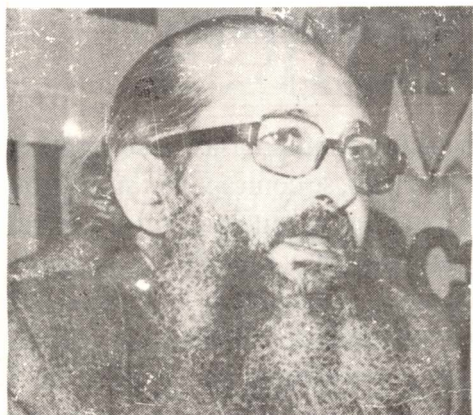
Al conjunto de la sociedad, a todos los componentes de la Institución cooperativa y a la comunidad donde está inserta.

"El paradigma esencial del cooperativismo es la realización personal y comunitaria del hombre a través de una estructura de participación en las decisiones y resultados".

ALCECOOP-FUNDESCOOP
Madrid 1989

CUADRO DEMOSTRATIVO DEL DEPTO. DE PROTECCIONES

	P.P.A.A	FIANZA
NUMERO DE COOPERATIVAS ASEGURADAS	39	40
CONTRATOS COLOCADOS A LA FECHA	7	5
PRIMAS COBRADAS A LA FECHA	Gs.208.348.000.-	Gs.40.895.605
EXCEDENTES A LA FECHA	Gs. 29.939.000.-	
RESERVAS A LA FECHA	Gs.239.625.000.-	



PAULO FREIRE

En el mes de Setiembre de 1992, se registró un hecho muy significativo en el ámbito de la educación de nuestro País: la visita del gran pedagogo Brasileño don Paulo Freire. El hombre que trajo una concepción nueva de la educación, que revolucionó los modelos imperantes para abrir el nuevo camino de la educación liberadora.

"Paulo Freire -escribe Judith Blanco- dedicó su vida (y lo hace hasta hoy) a la educación, específicamente con adultos. Entre 1946 y 1954 trabajó en el Departamento de Educación y Cultura del servicio Social de la Industria (SESI), experiencia que le sirvió de base para su trabajo posterior en dicho campo."

Nació el 19 de Setiembre de 1921 en la ciudad de Recife, Brasil. Obtuvo la licenciatura en derecho por la Universidad Federal de Pernambuco, pero abandonó el ejercicio de la profesión. Ocupó el cargo de director del departamento de Educación del Servicio Social de la Industria (SESI). Entre 1946 y 1954, trabajó en la Superintendencia. Freire es conocido por ser el creador de un método de enseñanza revolucionario para la época en que comenzó a aplicarlo, inicios de los 60 en el norte de Brasil.

El método pretende la liberación del educando a partir del conocimiento de su realidad, la reflexión y el diálogo, en un proceso permanente y comunitario. La alfabetización se produce a través del propio trabajo de los alumnos en los denominados "círculos de cultura", reemplazando así a las monótonas clases de aula.

Paulo Freire aplicó su método por, primera vez, con el Movimiento de Cultura Popular en Recife, Brasil, 1961. Esta experiencia se trasladó a otras ciudades, llegando a Rio de Janeiro, San Pablo y Brasilia.

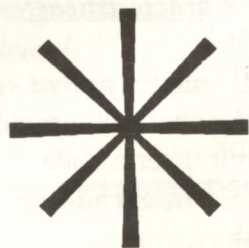
Debido a su éxito y ya con el apoyo del gobierno, en 1963, se realizaron cursos de formación de coordinadores en la mayoría de los Estados Brasileños. El objetivo era establecer 20 mil "círculos de cultura" para 1964, capaces de educar a 2 millones de alumnos. Sin embargo, esta experiencia se truncó con el golpe militar ocurrido ese año.

Freire se exilió en Chile y

luego viajó, invitado por distintas Universidades, a Estados Unidos, Europa, Asia y Africa.

También ejerció, durante un tiempo, la administración de la Secretaría de Educación de la Municipalidad de San Pablo, Brasil, con el fin de introducir la educación crítica en el sistema educativo formal.

Entre las obras mas conocidas de Freire, se encuentran "Pedagogía del oprimido", "Cuatro cartas a Guinea Bissau" y "Educación como práctica de libertad", "Educación y Cambio", "Acción Cultural para la libertad", "importancia del acto de leer" y "El educando: vida o muerte".



PROYECTO DE VIVIENDAS "ÑANDE ROGA"

El proyecto de Mejoramiento o Ampliación de Vivienda, "Ñande Roga", ha cumplido con su segunda etapa. El proyecto utiliza los recursos financieros del Consejo Nacional de la vivienda (CONAVI) y cuenta con el apoyo técnico del Cuerpo de Paz de Los EEUU y de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.). Hasta hoy se ha desembolsado la cantidad de Gs.580.000.000 para la refacción o ampliación de vivienda entre doce cooperativas afiliadas. Con estos fondos fueron beneficiados mas de 400 familias representando mas de 1.900 personas.

La Central está formalizando la próxima etapa del Proyecto que contará con un fondo de Gs. 1.500.000.000.- 18 cooperativas y aproximadamente 1.000 familias cooperativistas serán beneficiadas con estos recursos.

Próximamente CREDICOOP presentará un proyecto piloto para la construcción de casas nuevas en lotes propios. La Central apoyará decididamente a sus cooperativas socias, para que los socios a su vez vivan mejor con el sueño de la casa propia hecho realidad.



EN PARAGUAY

EDUCACION LIBERADORA

La verdadera educación tiene que pasar por la cultura y es liberadora. El diálogo y la reflexión crítica son instrumentos por excelencia en educación.

Paulo Freire Cree en cosas sencillas como:

- Educación es diálogo entre el educador y educando: nadie sabe todo...

- Educación es un acto comunitario: nadie educa a nadie, nos educamos en comunidad.

- Educación es proceso permanente: nos educamos toda la vida y hasta la muerte.

- Educación es un acto de libertad: por eso es crítica y parte de la realidad.

- La educación no es neutra es política... a quién educamos, como y por qué educamos.

FREIRE Y LA EDUCACION

Para Freire la educación no es neutra: depende de la manera de ver la sociedad y del hombre.

Nuestra sociedad está compuesta por dos grupos: de un lado los que toman las decisiones, los que poseen la cultura, el dinero y el poder; del otro lado, la mayoría, los que aceptan esas decisiones y participan, en diverso grado, del dinero, la cultura y el poder de los otros.

Hay que caminar hacia una sociedad muy distinta, una sociedad en la que todos participen de las decisiones, con diversos puntos de vista perfectamente admitido.

Es una sociedad inacabada porque no se considera a sí misma perfecta, no es sometida al dominio de la técnica, a la esclavitud de las máquinas, por el contrario, en ella las personas pueden establecer relaciones humanas profundas.

El hombre, según el pensamiento de Freire, es un ser que se relaciona con los demás, que no está acabado, pero abierto al infinito, profundamente relacionado con el mundo en que vive y con su historia.

Este hombre puede tomar pos-

turas muy diversas según la conciencia que tiene. Freire distingue varios grados de conciencia:

- **conciencia mágica:** acepta la realidad como dominada totalmente por un poder superior al que hay que someterse. La ausencia de libertad es absoluta.

- **conciencia ingenua:** tiene a olvidarse de la realidad, a prescindir de ella, su libertad se encuentra seriamente limitada. Tiende a la polémica más que al diálogo.

- **conciencia fanática:** implica una renuncia a la propia libertad, refugiándose en la masa. En el fondo está convencida de ser plenamente libre.

- **conciencia crítica:** es una conciencia no mentalizada sino concientizada. Acepta el diálogo, admite la censura y la crítica, se somete a la revisión. Se compromete a la construcción del futuro.

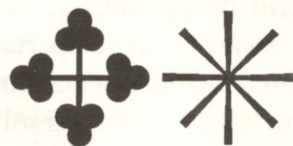
Esta conciencia es un instrumento para la Educación Liberadora. Para Freire, si pretendemos la libertad del hombre, no podemos comenzar por alienarlo y mantenerlo alienado a través de la educación "bancaria".

- La educación se hace en la acción y en la reflexión.. debe ser la reflexión de una praxis. Por eso, busca "palabras generadoras" de la vida del educando.

Pero el acto de enseñar es apenas un momento fundamental del aprender, para ello no existe dicotomía, porque es apren-

diendo que se enseña y es enseñando que se aprende.

Prof. María Luiza Saade



ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR EL DPTO. DE PRO- YECTOS

Proyectos y propuestas a: la Cooperativa San Lorenzo Ltda. por US\$ 600.000 e implementación de la carpeta remitida a COLAC; a la ACI sobre Financiamiento y Asistencia Técnica a Cooperativas Afiliadas a través de CICOPA (Francia) y los Bancos Cooperativos Europeos; al BNF para finan-

ciamiento y refinanciamiento a cooperativistas afiliadas y en espera, la elaboración del programa operativo y presupuesto solicitado por la Oficina de Proyectos de la ACI con respecto al Proyecto Apoyo al programa de Asistencia Técnica y Financiera a las Cooperativas Afiliadas presentando en su oportunidad para CICOPA (Francia).

LOS SISTEMAS ABIERTOS DE ENSEÑANZA

Toda institución educativa que tenga la firme intención no solo de hacer frente a la problemática del crecimiento de la población estudiantil, manteniendo la calidad dentro de los niveles convenientes para lograr su objetivo educativo y que además tenga el propósito de otorgar a la educación el sentido y los alcances que se desean, es indudable que requieren no solo un instrumento y optimización de recursos, sino de la transformación gradual del propio sistema de enseñanza-aprendizaje.

Las nuevas ideas y corrientes educativas señalan varios aspectos en que deberían adoptarse innovaciones operativas, fundamentalmente en los aspectos de estructura de los planes y programas de estudio y a los métodos pedagógicos. La esencia de los sistemas abiertos de aprendizaje radica precisamente en su apertura a la innovación, aceptando sin embargo que esta por sí sola no se justifica, sino en la medida en que proporciona los instrumentos y mecanismos que eliminan como obstáculos aque-

llas limitaciones y contradicciones que pudiera enfrentar un sistema tradicional para alcanzar los objetivos educacionales de una institución de carácter social.

Dentro de este concepto de los sistemas abiertos de aprendizaje deben concebirse no solo como respuesta a la problemática actual, sino tam-

Fernando Castro
bién como una estrategia mas para hacer realidad los nuevos conceptos educativos y entre estos el concepto de apertura de los sistemas educativos.



COOPERATIVISMO EN AMERICA LATINA (GRANDES DESAFIOS)

Las grandes cooperativas de ahorro y crédito, consumo y servicios de América Latina en buen número han sido liquidadas o se encuentran en proceso de liquidación, a pesar de los esfuerzos tecnocráticos y la ampliación masiva de la clientela. La mayoría de las cooperativas de producción se debaten en la búsqueda de nuevas tecnologías y mercados que les permitan mayores niveles de ingresos.

La población de América Latina en situación de pobreza llegó al inicio de la década de los 90 al 47%, y el sector informal urbano superó el 30% de la población económicamente activa.

Grandes signos de esperanza marcaron el inicio de la década de los noventa. La democracia se extendió por toda Europa Oriental y La Unión Soviética; el muro de Berlín se vino abajo y Alemania se reunificó; en África se derrumbaron los sistemas unipartidistas y en América Latina todos los países, salvo uno, se encontraban bajo regímenes de elección popular.

Una tendencia predominante en el continente enfatiza la

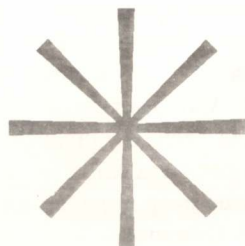
privatización, el libre juego del mercado y la apertura, como alternativas que más pueden favorecer el crecimiento económico.

Igual acontece con las reformas del Estado: aliviarlos de funciones que no puede cumplir o cumple ineficientemente, desmontarlo de su exceso de reglamentaciones formales y de burocracia, aproximarlos al siglo XXI.

Una óptica paternalista de la sociedad presentó las mayorías pobres del continente como un gigantesco pasivo, cuya viabilidad económica y social dependía exclusivamente de las acciones externas dinamizadas desde el Estado o de los grupos privilegiados.

Estas breves citas son suficientes para pintar con grandes brochas el contexto latinoamericano sobre el que se debe profundizar y reflexionar y en esta perspectiva anteponer los objetivos de más participación comunitaria en el diseño, implementación y evaluación de empresas sociales; de descentralización de la gestión pública hacia el desarrollo económico local, de accesibilidad a los recursos mo-

(pasa a la siguiente página)



EL AHORRO

La buena administración de los gastos



Todo ciudadano, cualquiera que sea su situación económica, considerada en su totalidad personal las entradas y las salidas; las entradas o ingresos consisten principalmente en el salario que percibe a cambio de su trabajo, en tanto que las salidas o egresos están representados por todos los bienes necesarios a fin de satisfacer sus necesidades y cumplir con sus obligaciones. Para quien gasta todo lo que gana en satisfacer las necesidades en cumplimiento de las obligaciones del momento, el debe y el haber las salidas y las entradas en su contabilidad serán iguales; se ahorrará algunos problemas aritméticos, pero le será un tanto difícil poder esperar confiado en el porvenir. En cambio, si gasta menos de lo que gana, dará lugar al ahorro.

Tanto el individuo como la colectividad obtienen grandes ventajas con la práctica del ahorro; el individuo se encuentra preparado para hacer frente a las necesidades futuras e imprevistas, a posibles acontecimientos adversos a los que todos nos hallamos expuestos; en la nación, gracias a los ahorros de los ciudadanos, dispone de una importante reserva económica, indispensable para la renovación y el fomento de la producción. No hay en las sociedades modernas impresas industrial o agrícola, comercial o científica que pueda realizarse sin

el concurso del ahorro del hombre. No basta, sin embargo, con saber guardar, es necesario también saber comprar, para saber ahorrar; es decir, deben ser administrados hábilmente los ingresos. Por tanto, el ahorro no debe ser el resultado de una severa abstinencia o de una ascética renuncia, sino de la libre selección entre aquello que es realmente útil y necesario y entre lo superfluo e inútil, porque el origen sustancial y efectivo del ahorro es la buena administración de los gastos, así como su objetivo y sus razones de ser son las necesidades futuras. Y para satisfacer estas nuevas formas.

El ahorro, además, representa uno de los pilares fundamentales de toda economía nacional como medio de producción, ya que a través de los fondos del ahorro, los bancos, las compañías de seguros, agrícolas, industriales, comerciales, logran la formación de nuevas reservas de capital a disposición de la economía del país. Pero, si el ahorro se atesora, es decir, si se guarda oculto debajo del colchón, o en el patio debajo del una losa y a la disposición única y exclusiva de quien lo ha ido acumulando, es absolutamente estéril, y nada añade a la riqueza. Sólo las inversiones, o sea, los ahorros que al ser "colocados" adecuadamente asumen la forma dinámica de bienes de capital, son los que contribuyen a la producción de nueva riqueza. Si al ahorrar disminuye de momento el monto del dinero disponible al presente

, por otra parte aumentan, y en el futuro. Ahorrando se aumentan las inversiones y, por lo tanto, las oportunidades del trabajo. Esto es sumamente importante en países en plena expansión: como México, y en donde la disponibilidad de capital es limitada e insuficiente los empleos.

Una vez constituido el ahorro, el ciudadano no solo por su propio interés, sino casi obligado por un deber moral, debe invertirlo y, en esta forma, hacerlo productivo. Si todos nos pusiéramos a atesorar esto es, a enterrar nuestros ahorros, muy pronto el dinero, que constantemente es solicitado a la banca por las empresas productivas de todo tipo, se volvería insuficiente para responder a la demanda en el mercado de valores, y su costo los intereses que se cobran por todo un préstamo tendería a elevarse enormemente. Pero con el costo del dinero sube automáticamente el costo de los bienes de consumo, y, en fin, el costo general de la vida. Los propios ciudadanos se habrán jugado a sí mismos una mala pasada, porque la moneda tendería a devaluarse es decir, a perder valor y, por tenerla improductiva, se perjudicaría a causa de la disminución del poder adquisitivo de aquello que tienen tan celosamente.

(viene de la página anterior)

demos de información y capacitación; de generación de organizaciones que intervengan directa y decididamente en el orden de prioridades de las políticas públicas; de defensa, protección y promoción de los derechos humanos como responsabilidad de la sociedad en su conjunto, de generación de alternativas para multiplicar el liderazgo y papel protagónicos de las organizaciones populares asociativas, del coo-

perativismo, en definitiva de la economía solidaria, en el crecimiento económico con equidad social.

Los organismos de integración cooperativa de los países de América Latina coinciden en manifestar la "vital importancia de realizar un análisis de la evolución y desarrollo del cooperativismo latinoamericano y se proponen redefinir sus objetivos, lineamientos y organización.

El desafío será compromete-

terse con un desarrollo alternativo para rescatar el cooperativismo de la región y de cada uno de los países de la falta de credibilidad y eficiencia y volver así a las raíces primitivas de su doctrina para privilegiar su vocación de participación creadora y democrática, de preminencia del protagonismo humano sobre el capital, de empresa económica al servicio de todos los socios y de promotor de desarrollo humano.

Pedro Peña C.

ACTIVIDADES DEL CEDECOOP



El CEDECOOP (Centro de Educación y desarrollo Cooperativo) tiene entre sus objetivos específicos, las siguientes metas:

- Formar directivos de las empresas cooperativas y de organismos similares con capacidad para administrar eficientemente sus instituciones a través de actividades de capacitación e intercambio en todos los niveles.

- Reforzar la capacidad técnica de funcionarios ejecutivos y directivos de cooperativas y empresas asociativas en materias empresariales y tecnológicas que para asegurar una eficaz operación de las mismas.

- Lograr el desarrollo de metodologías educacionales renovadas a través de prácticas distintas de las tradicionales, para que la capacitación ayude a dar solución concreta y aceptable a los problemas específicos de gestión.

DEPARTAMENTO DE FINANCIAMIENTO

Hasta la fecha se ha desembolsado la suma de Gs. 1.566.101.385. Se ha recuperado hasta el 31 de Agosto de 1992 por la suma de Gs. 576.170.263 en concepto de capital. En concepto de intereses comisiones y mora se ha obtenido la suma de Gs. 161.976.139.

El saldo de cartera al 31 de Agosto de 1992 es de Gs. 1.996.390.064.

El mal año agrícola afecta a la central. La morosidad que se tiene al 31 de Agosto es de Gs. 402.749.442 que representa un 20% de la Cartera. Para contrarrestar se buscan alternativas en forma permanente.

Al fondo Normal para préstamos se le ha sumado US\$1.000.000 recibidos de COLAC, en Agosto pasado.

Se están negociando los fondos BID/COLAC que asciende a Gs.309.963.315

